

Es el periódico  
de más circulación de Málaga  
y su provincia

FUNDADOR PROPIETARIO  
**PEDRO GÓMEZ CHAIX**

DIRECTOR  
**JOSÉ CINTORA PÉREZ**

No se devuelven los originales  
**AÑO XII. --- NÚMERO 3.944**

# EL POPULAR

DIARIO REPUBLICANO

**SUSCRIPCION**  
Málaga: Una peseta al mes  
Provincias: 5 ptas. trimestre  
Número suelto: 5 céntimos

Redacción, Administración y Talleres  
**POZOS DULCES, 31**  
TELÉFONO NÚM. 32

**MÁLAGA**  
**MIÉRCOLES 16 SEPTIEMBRE 1914**

**LA FABRIL MALAGUEÑA**  
La Fábrica de Máscas Hidráulicas más  
antigua de Andalucía de mayor exportación  
de España

**JOSÉ HIDALGO ESPILDORA**  
Baldosa de alto y bajo relieve para orna-  
mentación, imitaciones a mármoles.  
Fabricación de toda clase de objetos de pie-  
dra artificial y granito.

Se recomienda al público no confundir mis  
artículos patentados, con otras imitaciones he-  
chas por algunos fabricantes, los cuales distan  
mucho en belleza, calidad y colorido.

Exposición: Maquines de Larios, 12.  
Fabrician Puerto, 2.—MALAGA.

## Ante el conflicto internacional

**Por qué combate Inglaterra.—El imperialismo prusiano ha sido intolerable.—La solución.**

Es de gran interés lo que, desarro-  
llando los temas a que se contraen los  
anteriores epígrafes, escribe el insigne  
socialista inglés Horacio G. Wells.

No se trata de manifestaciones y  
afirmaciones de carácter oficial en que  
pudiera ir envuelto el interés del Go-  
bierno, o marcada la orientación polí-  
tica de un partido, con relación a los  
compromisos internacionales adquiri-  
dos en el poder.

Se trata de los juicios, la opinión,  
las manifestaciones de un publicista  
notable, que por su significación en el  
elemento del socialismo británico se le  
puede considerar como fiel intérprete  
del pensamiento popular.

He aquí lo más saliente y expresivo  
del trabajo a que nos referimos, de  
mister Wells:

La causa de una guerra y su objeto,  
no son, precisamente, una misma y sola  
cosa. La causa de esta guerra fué la  
invasión del Luxemburgo y de Bél-  
gica.

Declaramos la guerra, porque un  
Tratado nos obligaba a ello. Hemos  
contraído la obligación de proteger la  
integridad de Bélgica, desde que existe  
ese reino. Si los alemanes no hu-  
bieran violado la garantía que, como  
nosotros, habían ofrecido a la neutrali-  
dad de esos pequeños Estados, se-  
guramente no estaríamos hoy en gue-  
rra.

Las fortificaciones de la frontera  
Este de Francia habrían podido resistir  
a todo ataque, sin ningún auxilio de  
nuestra parte. Por ese lado no tenia-  
mos deberes ni intereses.

Respecto de Francia, no estábamos  
comprometidos más que a protegerla  
contra un ataque por mar; pero los  
alemanes nos habían ya prometido no  
atacarla de ese modo.

Ha sido nuestro Tratado con Bél-  
gica y el súbito ultraje inferido al Lu-  
xemburgo, lo que nos ha precipitado a  
este conflicto.

Ninguna potencia hubiese respetado  
nuestra bandera ni aceptado nueva-  
mente nuestra palabra, si no hubiése-  
mos peleado.

Tal fué la causa inmediata de la  
guerra.

Teníamos que combatir porque nos  
obligaban a ello nuestro honor y nues-  
tra palabra.

Volvamos ahora al objeto de esta  
guerra.

La empezamos, porque nuestro ho-  
nor y nuestra palabra nos obligaban a  
ello; pero esta no es la causa. Debe-  
mos preguntarnos cuál es el fin que  
han de asegurar nuestros brazos.

No podemos simplemente hacer re-  
pasar la frontera belga a los alemanes  
y decirles que no vuelvan a pasarla.  
Estamos en guerra con ese colosal im-  
perio militar, con el que hemos procu-  
rado con todas nuestras fuerzas estar  
en paz, desde que se levantó sobre las  
ruinas del imperialismo francés en  
1871.

Y la guerra es un combate a muerte.  
Ahora tenemos que destruir o ser  
destruidos.

Por nuestra parte, no hemos busca-  
do semejante liquidación de cuentas.  
Habíamos hecho lo posible para  
evitarla; pero ahora que hemos sido  
obligados a emprenderla, es nuestro  
deber imperativo hacer una liquidación  
final.

Esta guerra alcanza a todo ciudadan-  
o y a todo hogar de cada uno de los  
países empeñados en la lucha.

Como ha dicho Mr. Sidney Low,  
esta no es una guerra de soldados,  
sino de pueblos enteros.

Es una guerra cuyos resultados han  
de ser tan decisivos, que cada ciudad-  
dano de los pueblos en conflicto, pue-  
da comprender lo que ha pasado.

No debe concluirse ningún arreglo  
diplomático que permita al imperia-  
lismo alemán ocultar su derrota a su  
pueblo y volver a empezar con nue-  
vos preparativos.

Debemos proseguir la lucha hasta  
llegar al momento en que la nación  
alemana entera sepa que ha sido de-  
rotada y esté convencida de que se ha  
dado un hatazgo de guerra.

Combatimos a Alemania.

Pero combatimos sin ningún odio  
contra el pueblo alemán.

No queremos destruir su libertad y  
su unidad, sino aniquilar un mal sis-  
tema de Gobierno y la corrupción,  
tanto mental como material, que ha  
invadido la imaginación alemana y ha

tomado posesión de la vida de su pue-  
blo.

Tenemos que deshacer el imperia-  
lismo prusiano, tan completamente  
como la Alemania de 1871 deshizo el  
imperialismo putrefacto de Napo-  
león III.

También hemos de aprender, en la  
falta cometida con ocasión de aquella  
victoria, a evitar un triunfo vindica-  
tivo.

El imperialismo prusiano ha sido  
durante cuarenta años una peste inte-  
rable en el mundo.

Desde la derrota de la Francia de  
1871, esta peste no ha dejado de  
aumentar y extender su sombra sobre  
Europa.

Alemania ha predicado, ante el uni-  
verso inquieto, una propaganda de  
fuerza bruta y de materialismo polí-  
tico.

Ha alardeado de que el cimiento de  
su unidad es de «sangre y hierro»; y  
sus hombres de Estado, y sus profes-  
res, pequeños, mezquinos y agresivos,  
que han dirigido sus destinos a la lu-  
cha actual, han profesado casi abierta-  
mente una doctrina cínica y un des-  
precio completo hacia otro fin que no  
sea el egoísmo nacional, elevado por  
ellos a la categoría de una religión...  
La brutalidad física y moral se ha apo-  
derado del espíritu alemán, y después  
de Alemania ha ganado al mundo en-  
tero. Yo quisiera poder decir que el  
pensamiento alemán y americano han  
escapado completamente a esa in-  
fluencia nefasta. Pero hoy sacudimos  
al fin las trabas y vamos contra esa  
iniquidad para librar de ella al mundo.  
El mundo entero está cansado de ella.  
Y «Gott» (Dios)—ese «Gott» cuyo  
nombre se invoca perpetuamente,—  
«Gott» debe estar también cansado.

Esta guerra es ya la mayor guerra  
de la historia.

No es una guerra de naciones, es la  
guerra de la Humanidad.

Es una guerra cuyo objeto es exor-  
cisar una locura mundial y poner fin  
a una era.

Y adviértase bien que esta corrup-  
ción pública, hipócrita, tiene también  
su lado secreto.

El comerciante, que profesa cínica-  
mente la falta de honradez en sus pro-  
prias transacciones comerciales, hará  
bien en asegurarse los servicios de un  
policia particular y adquirir una caja  
registradora automática, para uso de  
su propio cajero. Es, pues, perfecta-  
mente natural que ese sistema, cuyo  
exterior es tan vil, esté corrompido  
hasta la médula.

Al lado del kaiser está la casa  
Krupp, la segunda cabeza del Estado  
Mayor; sobre las propias gradas del  
trono se halla el *trust* de los armamen-  
tos, ese bandolero organizado, que,  
en su sed insaciable de ganancias,  
ha socavado en su base la seguri-  
dad de toda civilización, comprando  
y dominando la prensa, inspirando la  
literatura nacional y corrompiendo las  
Universidades.

Hemos advertido demasiado tarde  
que la Humanidad había cometido  
una locura incalculable permitiendo  
que empresas particulares extraigan  
beneficios de los preparativos guerre-  
ros.

Esta guerra es una guerra de paz.  
Su objeto es el desarme. Su objeto es  
un acuerdo que ponga fin para siem-  
pre a esos armamentos.

Todo soldado que pelee contra Ale-  
mania, es un cruzado contra la guerra.

Esta guerra, la mayor de todas las  
guerras, no es una guerra como las  
otras: es la última guerra.

No habrá más kaiser; no habrá más  
Krupp. Estamos resueltos a ello. Hay  
que poner fin a esta locura.

**La India al lado  
de Inglaterra**

**Telegrama oficial**

El consul inglés en Málaga ha recibido  
de su Gobierno, el telegrama siguiente:  
«Londres 15 de Septiembre 1914.

La historia de una revolución en la In-  
dia, publicada por algunas legaciones  
alemanas en ciertas capitales, es pura  
fantasía.

El entusiasmo en la India con motivo  
de la guerra es verdaderamente notable.  
Todos los príncipes indígenas, organi-  
zaciones políticas importantes, represen-  
tando todos los partidos, y el pueblo en  
general, están dando pruebas convincentes  
de su lealtad y adhesión al Imperio  
Británico.

Ofertas generosísimas de cooperación,  
tanto militar como financiera, han sido  
hechas y aceptadas con agradecimiento  
por el Gobierno de Su Majestad.

Cuando asimismo gran entusiasmo con  
motivo de la guerra entre los súbditos in-  
dios residentes en la Gran Bretaña.

El Gobierno de Su Majestad recibe  
diariamente las mayores pruebas de la  
lealtad de príncipes, cuerpos del Estado  
y población de India»

**SUSCRIPCION**  
para las familias de los presos  
por los sucesos de Benagalbón.

Suma anterior	3.805-10
Recaudado en el Centro repu- blicano del Palo	3-50
Suma y sigue.	3.808-60

**CINE PASCUALINI**

**Local fresco y ventilado.—Alameda de Carlos Haes (junto al Banco de España)**

Hoy excelente programa. — Última proyección de la interesante película de largo metraje

**LA JOYA DE LA REINA**

Intrigante argumento que causará sensación en cuantos lo presencien.  
Ultimo día de la «Revista Pathé» núm. 286 con una información gráfica de pri-  
mer orden y últimas notas de la guerra.

Estrenos: «Voto de mudez» por el celebrado artista don Picorele. «Salustiano  
tiene dolor de muelas» interpretado por el popularísimo Salustiano.

**Butaca, 0-30. — General, 0-15. — Medias generales, 0-10**  
En breve gran acontecimiento. **ENTRE HOMBRES Y FIERAS.**  
Completará el programa otras escogidas cintas.

**LA GUERRA  
EUROPEA  
DEL EXTRANJERO**  
(POR TELEGRAMA)  
Madrid 15-1914.

**De París**

Mrs. Briand y Galliani visitaron a los  
heridos franceses, ingleses y alemanes,  
quienes declararon unánimemente que  
se hallan satisfechos de su asistencia.

**Lucha en los aires**

Durante lo más ruidoso de un combate  
presentáronse, sobre los combatientes,  
dos aviones, uno ruso y otro austriaco.  
El moscovita, viendo que su contrario  
inspeccionaba las fuerzas enemigas, ele-  
vose rápidamente y se precipitó sobre la  
máquina austriaca, que cayó al choque,  
con rapidez vertiginosa, muriendo el pi-  
loto.

El aparato ruso se mantuvo algunos  
minutos en el aire, pero como había re-  
cibido averías, también vino a tierra,  
hallándose al aviador muerto.

**El kaiser**

Sábase que el kaiser se halla en Lu-  
xemburgo, con su Estado Mayor, y ha-  
bita en el Hotel de la embajada alemana.

**Rasgo**

Se confirma el rasgo valeroso del obis-  
po de Meaux, quien salió al encuentro  
de las tropas invasoras alemanas, para  
rogarles que respetaran las vidas y ha-  
ciendas de los campesinos.

El ruego fué atendido, causando en la  
población muy debil daño.

**De Burdeos**

Hoy llegaron cuatrocientos alemanes  
heridos en la batalla de Marne.

Los hosteleros protestan de que se  
traiga a esta población un número tan  
considerable de lesionados en la guerra.

Para alojarlos se han habilitado el  
teatro Apolo y otros edificios.

**Clemenceau**

Mr. Clemenceau combato la idea ex-  
puesta por algunos parlamentarios, de  
organizar conferencias públicas.

Opina el ilustre político que la situa-  
ción de Francia es bien distinta de la de  
Inglaterra, al punto de que sólo necesita  
de acción, y que los torneos oratorios son  
el distras de la inercia.

**Gloria**

Dice «Le Temps» que será una gloria  
para belgas, franceses, ingleses, rusos,  
servios, montenegrinos y japoneses ha-  
ber defendido el derecho de los pueblos,  
correspondiendo a los aliados el honor  
de lograr que se instaura en las naciones  
un régimen de libertad, de donde resul-  
tará que han venido a ser campeones de  
la humanidad.

**Sustitución**

También «Le Temps» comenta la di-  
misión de Streite, a quien sustituye Ve-  
nizelos en la cartera de Negocios Extran-  
jeros.

**Adhesión**

Varios oficiales japoneses han declara-  
do en los periódicos que el Gobierno su-  
yo es favorable a la alianza ruso-japo-  
nesa.

**Denuncia**

Dicen los periódicos que hay muchas  
personas no incorporadas a filas, a pre-  
texto de que ocupan cargos que no exis-  
ten, por lo que llaman la atención del  
Gobierno, a fin de que les obligue a ir a  
la campaña.

**De Londres**

**Golpe f casado**

«Daily Telegraph» dice que ha fracasado  
el gran golpe que preparaban los ale-  
manes, y por lo tanto, no podrán salir a  
París.

**Origen de la guerra**

Importante periódico newyorkino pu-  
blica una carta del director de la Univer-  
sidad, diciendo que la observancia de la  
neutralidad no debe impedir a los ameri-  
canos examinar y aprovechar la lección  
actual.

Afirma, después, que las causas ini-  
ciales del conflicto, han consistido en la  
diplomacia secreta, el espíritu militar y  
el régimen autoritario.

Añade que una potencia así constitu-  
da, contradice las instituciones demo-  
cráticas de los Estados Unidos y termina  
asegurando que la guerra actual puede  
ser la caída del militarismo y la base de  
la paz del mundo.

**Previsión**

Las autoridades inglesas de marina, en  
previsión de un posible ataque de los  
zeppelins a las costas y a la capital, han  
tomado precauciones, estableciendo un  
servicio constante de vigilancia y colo-  
cando en distintos puntos altas ametra-  
lladoras de gran alcance.

**Batalla**

Circula el rumor de haberse establecido  
una gran batalla en el norte de Cham-  
pagne, interviniendo fuerzas de refresco  
recibidas por los alemanes.

**Caducidad**

Dice «Figaro» que el Gobierno ruso ha  
acordado la caducidad de las patentes  
alemanas concedidas.

**Recomendación**

La Cámara de Comercio franco-rusa  
recomienda a sus afiliados que no se sur-  
tan de las fábricas alemanas.

**DE MADRID**  
(POR TELEGRAMA)  
Madrid 15-1914.

**Sin noticias**

En el ministerio de Estado no se ha  
recibido hoy noticia alguna de interés.

**LO QUE DICE EL PRESIDENTE**

El señor Dato nos dijo que habló con  
el general no bagie, y nada nuevo ocurre  
en Marruecos.

Lema le ha confirmado que sale esta  
noche para la corte, y llegará aquí, en  
tren especial, mañana a las diez y cuarto.

Empieza a recibir—añadió el presiden-  
te—telegramas de Cádiz y otros puertos,  
solicitando que se acceda a la petición de  
la Cámara de Comercio española de la  
Habana, para establecer una zona neu-  
tral, donde se reciban los productos de  
América.

El asunto es digno de estudio, porque  
tiene interés nacional, y desde luego  
cuenta con el mayor dese, por parte del  
Gobierno.

También me telegrafían, formulando  
quejas por el particular de los medica-  
mentos, de lo que ya se trató en el Con-  
sejo de ayer.

Sánchez Guerra entiende en la cuestión  
activamente, y propondrá las medidas  
convenientes.

Si se aprovecharan las actuales cir-  
cunstancias, podríamos establecer aquí  
fábricas de medicamentos y abonos qui-  
micos.

Los padres de los soldados de cuota me  
telegrafían en igual sentido que otras ve-  
ces, pero yo no creo que sea oportuno,  
para resolver el litigio, este momento,  
en que las naciones guerrean y están  
confundidas todas las clases sociales,  
defendiendo el honor de sus banderas.

He recibido un despacho del Centro  
comercial hispano-marroquí, demandan-  
do la supresión del impuesto sobre el  
azúcar en Canarias, Ceuta y Melilla.

Además encarece la creación de una  
zona neutral en el puerto de Cádiz, ha-  
ciendo extensivo el beneficio a Barcelona  
y Melilla.

Termina el despacho invitando al Go-  
bierno a adoptar medidas para ir a la  
conquista de los mercados marroquies.

(Continúa en tercera plana)

## Franceses, ingleses y alemanes El retroceso del ejército alemán

**Día 11, a las tres de la tarde**

«La autoridad militar francesa se ha  
propuesto no dar más que noticias exa-  
ctas. Por eso, hemos anunciado una bata-  
lla, empeñada desde el día 6 de Septiem-  
bre, extendiéndose de un modo general  
de París a Verdun.

Desde el principio de esta acción, el  
ala derecha del ejército alemán, man-  
dada por Klück, quien en el 6 del corriente  
llegó al distrito al Norte de Provins, fué  
obligada a retirarse, por temor a quedar  
envuelta por nosotros.

Mediante una serie de movimientos  
tácticos, rápidos y bien dirigidos, consi-  
guió dicho ejército escapar del cerco de  
que estaba amenazado, y atacó, con la  
mayor de sus fuerzas, contra nuestra ala  
izquierda, al Norte del Marne y Oeste de  
Ourep, pero las tropas francesas que  
operaban en esta región, ayudadas con  
gran bravura por nuestras aliadas britá-  
nicas, causaron grandes pérdidas al ene-  
migo, ganando el tiempo necesario para  
desarrollar la ofensiva en otros puntos.

Al presente, en este flanco el enemigo  
continúa retirándose hacia Aisne y Oise,  
habiendo retrocedido 50 millas (92 kilo-  
metros) en cuatro días. Entretanto, las  
tropas franco-inglesas que operaban al  
Sur del Marne no cesaron de mantener  
la ofensiva. Habiendo unas desde el Sur  
del bosque de Crecy, y otras desde el  
Norte de Provins y Sur de Esternay, han  
llegado al Marne, al Norte de Château-  
Thierry.

Desde el principio se empeñaron vio-  
lentos combates en la región de La Ferté-  
Gaucher, de Esternay y de Montmirail.

La izquierda del ejército del general  
von Klück, así como el ejército del ge-  
neral von Bulow, se replegaron ante nue-  
stras tropas.

En la región comprendida entre las  
llanuras al Norte de Sézanne y Vitry-le-  
François, tuvo lugar lo más empeñado  
de la acción, y además del ejército de  
Bulow tomaron parte también el ejército  
sajón y algunas fuerzas del ejército man-  
dado por el Príncipe de Wurtemberg.

Los alemanes trataron de romper  
nuestro centro por medio de un rápido y  
violento asalto, que fracasó.

Nuestro éxito en las llanuras al Norte  
de Sézanne nos permitió, a nuestra vez,  
tomar la ofensiva, y la noche última tu-  
vimos encuentro con el enemigo en un  
frente comprendido entre las marismas  
de Saint-Goud y el distrito de Somme-

**SALÓN VICTORIA EUGENIA**

**Cinematógrafo -- Situado en la Plaza de Riego**  
Hoy gran función en sección continua de 8 a 12 de la noche, exhibiéndose por  
última vez la magnífica cinta de la marca Leonardo

**PASION FATAL**

magnífica obra de la afamada marca Leonardo, basada en asuntos de guerra y he-  
cha con gran arte que anoche obtuvo enorme éxito.

Éxito de la preciosa cinta «El cuarto núm. 7 y quinto núm. 496, de la marca  
Gaumont y que se exhibe por última vez. Completará el programa escogidas cintas.

En breve acontecimiento sensacional, LA MARIQUITA de la marca Gaumont.

**PRECIOS**

Platea con 4 entradas. . . . . Ptas. 2.— General . . . . . Ptas. 0.15  
Butaca. . . . . 0.30 Media entrada (para niños . . . . . 0.10

**PETIT PALAIS**

El cinematógrafo más lujoso y céntrico de Málaga.—Situado en la calle de Libo-  
rio García (junto a los almacenes de la Llave).

Hoy miércoles 16 de Septiembre de 1914. --- Sección continua de 8 a 12 de la  
noche.—Programa monstruo.

**FRANCIA A VISTA DE PAJARO** (estreno color). -- **SU MAJESTAD  
EL DINERO** (éxito grandioso) -- **LA JUVENTUD TRIUNFA** (estreno)

**PRECIOS**

Palcos con 6 entradas, 4 pesetas. -- Butacas, 0'40.  
— ENTRADA GENERAL, 0'15. —

NOTA.—Todos los días estrenos. -- En breve acontecimiento cinematográfico.

**ABONOS ORGANICOS - MARCA "SATURNO"**  
EL FOMENTO INDUSTRIAL Y AGRICOLA - MALAGA

— Fábrica: Calle Mendoza, 75 — Despacho: Alameda número 14 —

— Superfosfatos orgánicos — Polvos de huesos —

**ABONOS COMPLETOS PARA TODOS LOS CULTIVOS**

sous, retrocediendo hacia el Oeste de  
Vitry-le-Francois.

En el Ormain, y también entre el Ar-  
gonne y el Mosa, donde los ejércitos del  
Príncipe de Wuntemberg y del Kron-  
prinz están operando, continúa la bata-  
lla con alternativas de avances y retra-  
das, no habiéndose operado ningún cam-  
bio notable en la situación. Por consi-  
guiente, las primeras fases de la batalla  
del Marne son favorables para los alia-  
dos, puesto que el ala derecha y el centro  
alemán están en retirada.

En nuestra derecha las operaciones  
continúan sin ningún cambio notable en  
los Vosgos y Nancy, la cual trataron de  
bombardear los alemanes con algunos  
cañones de gran alcance.

La situación, en general, se ha trans-  
formado por completo durante los últi-  
mos días, desde el punto de vista esta-  
tístico y táctico. No solamente nuestras  
tropas han detenido al ejército alemán  
en su marcha, sino que ha sido rechaza-  
do en toda la línea.

**Día 12, a las tres de la tarde**

«En nuestra ala izquierda los alemanes  
iniciaron ayer un movimiento de retirada  
general entre el Oise y el Marne.

Su frente estaba apoyado en S.aisons,  
Braisne, Fismes, Mortain y Reims. Su  
caballería aparenta tener agotadas las  
fuerzas.

Los anglo-franceses, que los persigue-  
ron, sólo encontraron ayer una débil re-  
sistencia.

En el centro y ala derecha los alemanes  
evacuaron Cours, Saulx y Vitry-le-Fran-  
cois, donde se habían fortificado. Ataca-  
dos en Sernaize y Revigny, abandonaron  
numeroso material.

Las fuerzas alemanas que ocuparon la  
cuenca del Argonne han empezado a ce-  
der, batándose en retirada hacia Ford,  
por la selva de Belenous.

En Lorena progresamos ligeramente:  
ocupamos las orillas del Este de la selva  
de Camphoux, y los pueblos de Rehai-  
villers y Herbervillers. Los alemanes han  
evacuado Saint-Dié.

**Día 12, a las once de la noche**

«Primero. Ala izquierda.—El movi-  
miento general de retirada de los alema-  
nes continúa ante las fuerzas anglo-fran-  
cesas, que alcanzaron el curso inferior  
del río Aisne.

Segundo. Centro.—Los ejércitos ale-  
manes prosiguen el movimiento de reti-  
rada. Los franceses pasaron el Marne,  
entre Epernay y Vitry-le-Francois; y

Tercero. Ala derecha.—El enemigo  
ha emprendido hoy igualmente un movi-  
miento de retroceso, abandonando la re-  
gión alrededor de Nancy. Hemos vuelto a  
ocupar Lunéville.»

**Día 13, a las tres de la tarde**

«En nuestra izquierda, el enemigo con-  
tinúa el movimiento de retirada.

Ha evacuado Amiens, replegándose ha-  
cia el Este.

Entre Soissons y Reims se ha retirado  
al Norte de Vesle; no defendió el Marne  
ni el Suroeste de Reims.

En el centro perdió Revigny y Bran-  
bant-le-Roy, pero se mantiene todavía  
en el Sur de la Argona.

A nuestra derecha, los alemanes que  
estaban sobre el Meurthe, se baten en re-  
tirada, y además han perdido Saint-Dié y  
Lunéville, que hemos recuperado, así co-  
mo Raon-l'Etape, Baccarat, Regneville,  
Nomeny y Pont-a-Mousson.

Los belgas han rechazado una poderosa  
ofensiva al Sur de Lierre.»

**Día 14, a las once de la noche**

«Ninguna noticia del cuartel general  
nos ha llegado esta noche. Sólo se sabe  
que la marcha hacia adelante de los  
ejércitos aliados continúa en toda el fron-  
te, y que seguimos conservando el con-  
tacto con el enemigo.

Nuestra ala izquierda ha franqueado  
el río Aisne.»

**SERVIS Y AUSTRIA COS**

**Cuatro días de batalla.—La definitiva.—**  
«No queda un austriaco en Servia.»

He aquí el relato que desde Viena  
hace el corresponsal, señor Borrás, a *La  
Tribuna*.

Cuatro días ha durado la batalla. El 20  
comenzó, por la noche, con una demo-  
stración ofensiva en el centro de la con-  
fluencia del Drina y del Sava, a la que  
no contestaron los servios. El 24 repasa-  
ba el último soldado austriaco esos rios,  
mientras los servios entraban en Sabac.  
Hasta hace poco no se han conocido en  
Italia, a causa de la censura, detalles de  
ninguna clase.

El punto de concentración austriaca  
ha sido su territorio de la Bosnia. 150.000  
hombres se hallaban reunidos antes del  
día 20 al otro lado del Sava y del Drina,  
en la ciudad de Bielina y en las inmedi-  
tades Dedejag, Zwonik y Kriajevio. Los  
servios, avisados, se hicieron fuertes en  
los macizos montañosos de Tzer y Jadar,  
dejando un Cuerpo de reserva en Valjevo.  
El plan austriaco era entrar simultánea-  
mente en columnas por Sabac, Les-  
nica, Lonitza y la conjunción de los rios;  
presentar un largo frente fraccionado a  
los servios y avanzar, divididos; pero al  
mismo tiempo, sobre Valjevo, con lo cual  
tenían dominado el valle de la Moravia  
y abierto el camino de Nisa, la capital  
provisional.

El 30 por la tarde pasaron los rios  
mientras los servios se replegaban a las  
montañas. Las columnas austriacas, en  
número de tres, rompieron la marcha.  
50.000 hombres por Sabac; 90.000 por  
Lonitza y 10.000 por Lesnica, el centro.

Los servios, en número poco inferior,  
esperaron en la larga cadena montañosa  
que domina el camino de Valjevo, me-  
ta de los invasores. Las alturas del Tzer  
—unos 700 metros—estaban erizadas de  
artillería.

Cuando los austriacos estuvieron a la  
vista, la infantería se dividió en tres  
columnas, que marcharon contra  
cada una de las enemigas.

Durante dos días la victoria estuvo in-  
decisa.

El tercer día de tragedia comenzaron  
a concebir los servios la esperanza del  
triunfo. Los austriacos habían pedido re-  
fueros a Zwonik y Bielina para intentar  
el asalto definitivo. Los servios, por su  
parte, hicieron ir a su ayuda a la división  
de reserva que dejaron en Valjevo. Hubo  
una tregua, no acordada, sino convenida  
tácticamente por mutua conveniencia,  
mientras se les incorporaban las tropas-  
frescas.

Amaneció el cuarto día. Los austriacos,  
protegidos por la artillería del fuerte de  
Lonitza, intentaron un desesperado asalto  
al monte Tzer, llegando hasta el mis-  
mo borde de las trincheras servias. El  
cuerpo a cuerpo fué un choque heroico,



# CALENDARIO Y CULTOS

**SEPTIEMBRE**  
Luna nueva el 19 a las 6-34  
Sol, sale 5-48, pónese 6-47

**16**

Semana 40.—MIÉRCOLES  
Santos de hoy.—Santos Cornelio, Cipriano y Eufemia.  
Santos de mañana.—San Pedro Apóstol.

**Jubileo para hoy**  
CUARENTA HORAS.—En San Juan.  
Para mañana.—Idem.

## MUY IMPORTANTE

Se alquila un magnífico local muy espacioso para almacenes u otras industrias en calle de Alderete número 83, Huerta Alta.  
Precio módico. Informarán, calle del Marqués número 17, Fábrica de tapones de corcho de Eloy Ordóñez.

en el que sucumbieron millares de hombres.

Las pérdidas enormes de los austriacos decidieron al mando a retirarse, poco después de las doce del día. Las altas posiciones serbias, a pesar del cañoneo y de los avances a cuchillo, eran inexpugnables para los bravos infantes de Austria. El repliegue comenzó ordenadamente hacia la plaza de Loniza, y hacia la de Sabac. El ejército, dividido en dos alas, se paró por el centro, buscando cada núcleo el amparo de la ciudad más cercana.

Y comenzó el desastre. Los servicios cañoneros más furiosamente que nunca las grandes masas que se retiraban, mientras infantes, ingenieros y jinetes caían desde lo alto de las montañas sobre los fugitivos, atacándolos con centuplicada violencia. El ejército austriaco, desmoralizado por la derrota, agotado por la larga y penosa lucha, no pudo resistir el aluvión de los serbios que le acometió por la espalda, y la retirada se convirtió en fuga. Sobre el campo quedaron cañones, municiones, bagajes, heridos, destruidos por la fatiga y por el hambre, porque los austriacos no son soldados serbios, al contrario de los serbios, cuya frugalidad y fortaleza son asombrosas, ni intentaron rehacerse, ni los jefes consiguieron poner un poco de orden en la huida. En el valle del Mueva la carnicería fue espantosa. Los serbios hicieron una matanza de dos mil hombres, casi sin resistencia, sin que los austriacos encontraran energías para evitarlo.

El ala izquierda extrema fue cortada por los serbios del grueso del ejército austriaco, rodeada y hecha prisionera. En un esfuerzo supremo los austriacos, que se replegaron sobre Sabac, iniciaron un movimiento hacia Belgrado, para distraer así el núcleo serbio que los perseguía, y poder en una contramarcha ganar la ciudad. Pero se encontraron con el fuego de la artillería serbia que defende Belgrado, y cogidos entre dos contingentes fueron implacablemente destruidos.

Toda la línea austriaca, en la confusión del desorden y de la muerte, con los ríos y los repásos, mientras los serbios, hartos de matar, entraban en Sabac, en Loniza, en Lesnica. Los últimos austriacos repusieron el Drina por Dovovich, en la Bosnia, y el Sava, entre Klenak y Kupinaro, cerca de Sabac, y hacia Semlin, respectivamente. No queda un solo austriaco en nuestro territorio, dice el parte del Estado Mayor serbio.

## Rusos y austro-germanos

**Diez y seis días de batalla**  
**Gran triunfo de los rusos**

Ha aquí la nota oficial rusa, que transmitió a El Mundo su corresponsal en Roma, señor Mateo:

«Nuestras tropas han obtenido una victoria definitiva sobre los ejércitos austro-alemanes que operaban en Krasnik y en Tomaszow, haciendo repasar a las fuerzas aliadas el río San.

En el Oeste y Noroeste de Lemberg hemos obtenido otro éxito completo sobre el resto de las fuerzas austriacas. Hemos internado en territorio ruso 200 oficiales y unos 30.000 soldados austriacos, aparte numerosos cañones, ametralladoras y municiones.»

Otra nota del gran Estado Mayor ruso amplía los detalles de la decisiva victoria conseguida sobre los austriacos en Krasnik y Tomaszow.

«Las fuerzas totales austro-alemanas pasaban de un millón de hombres, con 2.500 cañones, o sea más de cuarenta divisiones de infantería, once divisiones de caballería, reforzadas de varias divisiones de caballería alemana.

El grueso o centro del enemigo lo componían 600.000 hombres, y se desarrollaba en dirección a Zvichast y Tomaszow, avanzando hacia Lublin y Chelm. Su ala derecha estaba protegida por el ejército y los fuertes de Lemberg, en número de 200 batallones, y el ala izquierda, por varias divisiones austro-alemanas, reunidas cerca de Radom.

El 25, los austriacos comenzaron su ataque, resueltos a parar el ataque que amenazaba la Prusia oriental.

El reparto de las tropas rusas, en un frente de varios cientos de kilómetros, no estaba terminado, así que sólo podíamos oponer a los austriacos que subían hacia el Norte fuerzas inferiores. Los primeros ataques enemigos fueron dirigidos contra Krasnik, pero pronto el centro de gravedad de los ataques enemigos fue dirigido contra la zona de Tomaszow, donde comenzaron a afuir sus refuerzos.

Sobre el 30, en el momento de la caída de Lemberg, el avance austriaco alcanzó el punto culminante, y su línea ocupaba un frente desde Opole hasta Bielawa, y se acercaba al alcance de nuestros cañones en la estación de Travnik, y envolvió a Krasnostav, Zamoshty, Grubosoff, cerca de Josephow, estos dos últimos fuertes construidos sobre el Vístula, por donde pasaban las tropas de Radom, yendo al campo de batalla.

Nuestro plan estaba basado sobre el reforzamiento rápido de nuestra ala derecha. Los ferrocarriles rusos cumplieron su misión con gran éxito. Nuestras tropas de la región de Chelm, insuficientes y demasiado extendidas, y contra las cuales estaba dirigido el núcleo principal de los austriacos, no recibieron refuerzos, porque el avance de los austriacos, hacia Chelm no podía, en fin de cuenta, más que empeorar las consecuencias de su de-

**Arribère y Pascual.**  
Almacén al por mayor y menor de Ferrería.  
**13. Santa María, 13.—Málaga.**

Batería de cocina, Herramientas, Aceros, Chapas de zinc y latón, Alambres, Estafas, Hojas de lata, Tornillería, Clavazón, Cementos, &c.

**CARRILLO Y COMP.**  
— GRANADA —  
Abonos y primeras materias. — Superfosfato de cal 18/20 para la próxima siembra, con garantía de riqueza  
Depósito en Málaga: CHARTRES, 23  
Para informes y precios dirigirse a la Dirección: Alhóndiga 11 y 13.—GRANADA

rota, cantando, desde luego, con el éxito eventual de nuestras alas.

A pesar de la insuficiencia numérica de nuestras tropas del centro, éstas no se limitaron a la defensiva, sino que aceptaron combates, haciendo ataques y contraataques, llegando a conseguir un éxito considerable en Lastchowo, donde durante seis días tuvieron que rechazar los continuos ataques austriacos.

Unicamente el día 4 retrocedieron un poco, por orden superior.  
Esta maniobra nos proporcionó una dislocación más envolvente, que, merced a los éxitos de los generales Rouzski y Broussiloff, nos permitieron una ofensiva general en el centro, y el enemigo fue batido en Soutchodolje.

Nuestro rápido avance en la dirección de Sourobine y Zamoshty consiguió cortar la comunicación entre las tropas de Kramik y las de Tomaszow, que fueron atacadas por el general Ruzski el día 6, quien las obligó a aceptar el combate por tres frentes.

Rechazamos los contraataques de las tropas de Krasnik, y en un impetuoso asalto del día 9, tomamos todas las posiciones del frente de Opole y de Taurbine, de unos sesenta y cinco kilómetros de extensión.

Gran parte de los austriacos huyeron, abandonando sus armas, y muchos de ellos continuaron realizando ataques desesperados contra nuestra ala izquierda, con el fin de aproximarse a Lemberg. Sin embargo, el día 12 pasamos a la ofensiva por ese lado, y la batalla, que duraba desde diez y siete días, terminó ayer con la más espantosa y completa derrota de los enemigos.»

## DE SOCIEDAD

Ha dado a luz, con toda felicidad, una hermosa niña, la distinguida señora Ana María Mesa, esposa de nuestro particular amigo don Alfonso Bolin. Reciba nuestra enhorabuena.

A la corte han marchado don Leopoldo Soler Vilchez con su distinguida esposa, y su sobrino, el apreciable joven don José López Valderrama, hijo del oficial de este Gobierno civil, don José López Barzo.

Han regresado a Almogía el propietario de aquel término, don José Torreblanca Trujillo, su esposa y sus bellísimas hijas María y Agustina.

Ha dado a luz, con toda felicidad, una preciosa niña, la distinguida señora doña María Alvarez Ulmo, esposa de don Andrés Ferrer Guaro e hija de nuestro buen amigo, don Adolfo Alvarez Armendáriz.

La madre y la niña siguen bien. Nuestra cariñosa enhorabuena.

En la parroquia de San Juan le han sido impuestas las aguas bautismales a un hijo de los señores Peralta y Bunsen (don Juan).

Al noéfito se le impuso el nombre de Juan, siendo apadrinado por sus abuelos paternos don Juan Peralta Bunsen y su distinguida esposa doña Julia Bunsen y Scholtz.

La distinguida concurrencia fue espléndidamente obsequiada.

Procedente de Granada, ha llegado a esta capital para pasar una temporada el abogado y propietario de aquella capital, don Ricardo Castella y González Auroles.

De Tembleque (Toledo) ha llegado ayer a Málaga, para pasar una temporada, nuestro respetable amigo y correligionario, el exdiputado a Cortes don Guillermo Solier, acompañado de su distinguida familia.

Desde Granada se ha trasladado a Madrid, el respetable caballero, don Antonio Marín de la Bárcena.

Le acompaña su distinguida familia.

Ha sido nombrado médico titular del vecino pueblo de Alhaurín de la Torre, nuestro querido amigo, el ilustrado doctor don Juan Leisado de la Cámara.

El joven doctor lleva el propósito de ejercer su humanitaria profesión con mucho entusiasmo, por lo que de antemano enviamos nuestra enhorabuena a los vecinos de aquel pueblo.

En Sevilla ha pedido la mano de la bellísima y distinguida señorita María Osborne, el acaudalado propietario don Luis Gamero Cirico, para su hijo don José.

La boda se celebrará en breve.

En Granada le han sido impuestas las aguas bautismales con toda solemnidad, a un hijo del acaudalado propietario de aquella localidad, don Manuel de la Chica y de su bella esposa doña Juana Cassinello.

Fueron padrinos del exsenador del reino, don Juan Cassinello y su distinguida esposa doña Araceli Núñez.

Acompañada de su hijo, don Marcelino, oficial de Intendencia, ha llegado de Melilla la distinguida señora de Roldán.

La distinguida señora de nuestro querido amigo don Emilio Oliva, ha dado a luz un hermoso niño.

Nuestra enhorabuena.

Desde Córdoba ha marchado a Madrid, el acaudalado industrial malagueño, don Francisco A. Blanco, acompañado de su simpática esposa.

Se encuentran en Ceuta, de paso para Tetuán, el vicepresidente de la Comisión provincial, don Juan Antonio Delgado y el concejal de este Ayuntamiento, don Fernando Guerrero Egualiz.

De Tetuán regresarán dentro de breves días.

Ha marchado a Jerez en su automóvil, después de pasar la temporada de baños en esta capital, el rico propietario de aquella población, don Pedro León León y Chacón.

En Córdoba ha estado unos días nuestro estimado amigo, el redactor de El Cronista, don Antonio León Donaire.

A dicha capital regresó la distinguida señorita Conchita Valenzuela, acompañada de su hermano don Rafael.

En el expreso de ayer mañana regresaron de Madrid el alcalde don Luis Encina, el presidente de la Diputación provincial, don José Caffarena Lombardo, el diputado a Cortes don Félix Sáenz Calvo, los diputados provinciales don Eduardo León y Serrano y don Francisco Pérez de la Cruz, el concejal don Enrique Ramos Rodríguez don Enrique González Martín, y don Manuel España Enciso.

También regresó de Madrid el ingeniero director de la División Hidráulica del sur de España, don Ramón Díaz Petersen.

De Vitoria regresaron el notario don Antonio Herrero Sevilla y señora. De la corte regresaron los marqueses de Monte Alto y la bella señorita de Gaztambide.

En el expreso de las seis marcharon a Barcelona don Agustín Pérez de Guzmán e hijo don Miguel.

A Soria, don Eduardo Martos Lafuente, nombrado teniente fiscal de aquella Audiencia.

Hasta mediados de Octubre no regresará de San Rafael, en el Guadarrama, donde ha pasado el verano, el abogado del Colegio de Málaga, don Manuel Palacios Montero.

Del balneario de Alhama de Granada han regresado don Antonio Caffarena Lombardo, su señora e hijos, y doña Elvira Palanca de Caffarena.

## COMISION PROVINCIAL

Presidida por el señor Gómez Olalla y con asistencia de los vocales que la integran, se reunió ayer la Comisión Provincial.

Se da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada por unanimidad.

Se acuerda recibir las obras realizadas en la Sala de San Rafael del Hospital provincial y queda nombrado para la recepción don Fernando Maldonado.

Se sanciona la adopción de la exposición María Antonia Adelaide Hernández Fernández, de Ronda.

Es concedida la dote de costumbre a la expósta Cayetana de la S. T. Lebrón de Málaga, por haber contraído matrimonio.

Se sanciona de conformidad los informes para que se reclamen certificaciones de ingresos por el apremio por débitos de contingente del año 1912, a las alcaldías de Villanueva del Rosario, Villanueva de Algaidas, Frigiliana, Estepona, Comares, Cúmelar, y Casarabonela.

Por último queda entrada la Comisión del oficio del Gobernador, trasladando real orden del ministerio de la Gobernación estimando el recurso de alzada interpuesto contra acuerdo de esta Comisión que declaró válidas las elecciones municipales celebradas en Cuevas del Becerro el día 19 de Abril último.

## INFORMACION MILITAR

### PLUMA Y ESPADA

Han sido destinados a los puntos que se indican los siguientes oficiales de la guardia civil:

Capitanes don Domingo Vida Martínez al Escuadrón de esta Comandancia, don Federico Alonso Leria a la de esta capital y don Santiago Sánchez Silez de la de esta capital a la de Oviedo y el segundo teniente ascendido en la de esta capital a la de la Coruña.

—Ha llegado a esta plaza continuando su marcha para Cuenca, el profesor del Cuerpo de Equitación don Francisco Cuvertoret.

—Ha marchado a Melilla a incorporarse, el primer teniente de Artillería don Eduardo Aranda.

## El timo de ayer

Debido a la impunidad de que disfrutaban en Málaga los timadores, éstos realizan aquí excelentes negocios, dejando exhaustos los bolsillos de los infelices incautos pueblerinos que caen en sus redes.

Narciso Arroyo Moreno, hombre de sesenta años de edad, y a quien sin duda éstos no le han dado ninguna experiencia, pues se deja engañar fácilmente, vino a Málaga desde Fuente del Rey (Jaén), en compañía de su costilla, para que ésta remojara su humanidad en las tranquilas aguas del neutral Mediterráneo.

Durante el viaje, nuestro pueblerino hubo de entablar amistad con un compañero de viaje, que también venía a esta tierra de los boquerones, y cuando pusieron las plantas en suelo malagueño, ambos se despidieron haciéndose los ofrecimientos de rubrica.

Ayer por la mañana Narciso y su esposa llegaron al establecimiento balneario «La Estrella» y mientras ella se bañaba, él se puso a escuchar el susurro de las olas que formando montañas de espuma se estrellaban en la arena.

De pronto experimenta Narciso una grata sorpresa consistente en la aparición del compañero de viaje; ambos se saludan con afecto y el aparecido invita a aquella dar un paseo por la playa para presenciar la salida del copo, invitación que no tuvo reparo alguno en aceptar el cándido Narciso.

Lo ocurrido después debe tenerlo olvidado el lector en fuerza de repetirlo; la presentación en escena de un nuevo intérprete de la trama, que disimuladamente deja caer un envoltorio, Narciso que le llama la atención, su acompañante que le manda callar, y en resumen que el de Fuente del Rey entrega su cartera con 2.150 pesetas, varios documentos y la cédula personal, al que le brindara cariñosa amistad durante el viaje.

Cuando el cándido Narciso se apercibió de la maniobra, los timadores habían desaparecido como por encanto.

Narciso Arroyo, a quien tan caro le han salido los baños de la «parienta», fué en busca de ésta, cuando volvió de su asombro, y en amor y compañía, se dirigieron a la Jefatura de Policía, refiriéndole lo ocurrido al vigilante don Luis García Escribano, quien extendió el parte correspondiente que se ha tramitado al juez de instrucción del distrito de la Alameda.

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS

Biblioteca de «El Motín».—Obras nuevas de varios autores:  
Poesías festivas anticlericales, 4 tomos.

Sonetos y romances anticlericales. Menudecias anticlericales, en verso. Cantares, epigramas y cuentos anticlericales, en verso. Chascarrillos anticlericales, en prosa. Precio: una peseta tomo. Obras nuevas de don José Nakens: De todo un poco. Chaparrón de milagros. Cosas que he dicho. Más cosas que he dicho. Pílogos en la cuesta. Trailazos. Precios: dos pesetas tomo.

Todas estas obras pueden adquirirse haciendo el pedido y envío de su importe a la Administración de «El Motín». Madrid.

«Lourdes y la sugestión».—La Casa Editorial Perelló y Vergés (Caspé, 32, Barcelona) acaba de poner a la venta, esmeradamente impresa, la interesante obra «Lourdes y la sugestión» del doctor Noguer y Molins, en la que se estudian las curaciones de Lourdes desde el punto científico, tratándose además el asunto de un modo sencillo, con objeto de que pueda llegar al conocimiento de todos, médicos y profanos.

«Lourdes y la sugestión» forma un tomo de 90 páginas, que se vende en las principales librerías al precio de una peseta en rústica y 1.50 encuadernada en tela.

«Colección Minerva».—La misma Casa Perelló y Vergés, de Barcelona, ha editado esta interesante colección, muy recomendable para las escuelas de ambos sexos, y la cual comprende ocho tomos de ochenta páginas cada uno, encuadernados en tela y oro, conteniendo preciosos y amenisimos cuentos de Ramón Pomés y doña María de Echani, ilustrados por Camins, vendiéndose el tomo a 0.60 pesetas.

«Mundo Gráfico».—Continuando en el número de esta semana la interesante información que de la guerra europea viene publicando este popular semanario, ofrece en las páginas del número último fotografías de excepcional interés, como son: la caridad femenina en la guerra; los heridos en la campaña; París ante la invasión alemana; detalles de la batalla de Vise; los hijos del rey de Bélgica en Bruselas; la población de Trelmont huyendo ante los alemanes; las barricadas de Tremonte; el ejército inglés en campaña; los servicios auxiliares en la guerra; el avance del ejército alemán; la defensa de los franceses, y otras muchas notas. De asuntos varios de actualidad pública, entre otros, una interesante información del verano de los artistas; Belmonte en familia; la muerte de «Horreño»; etcétera, etc.

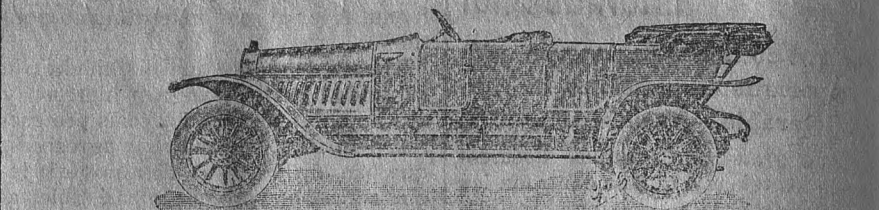
El texto de las páginas literarias es tan esocigido y notable como de costumbre.

El terreno de la gran batalla (Mons-Chanleroi), minas submarinas. Cantos militares franceses. La estrategia y el sentido común. El reportismo bajo el

**CENTRO GENERAL DE ENSEÑANZA**  
BAJO LA DIRECCION DE  
**DON GUILLERMO KARSTEN BUSTAMANTE**  
Estudios del Bachillerato y de la Carrera de Comercio, Preparación para todas las Carreras Civiles y Militares  
**PLAZA DE SAN FRANCISCO, NÚMERO 19**  
RESULTADO DE LOS EXÁMENES ÚLTIMOS  
Sobresalientes, 19.—Notables, 16.—Aprobados, 45.—Suspensos, 4.—Matriculas de Honor, 12.  
Han obtenido Matricula de Honor los alumnos siguientes:  
D. Rafael Fernández Leria, 5.—D. José Sánchez, 1.—D. Rafael Hidalgo y Alcalá del Olmo, 2.  
D. Francisco Garrido Molero, 3.—D. Gabriel Garrido, 1.  
Estos datos pueden ser comprobados en las Secretarías de los establecimientos de Enseñanza Oficial.  
Los estudios del Bachillerato y de la Carrera de Comercio están a cargo de profesores de reconocida competencia, y las clases de preparación para carreras especiales las desempeñan ingenieros civiles y oficiales del ejército.  
Para más detalles en la Secretaría del Establecimiento, de 8 de la mañana a 6 de la tarde, informarán.

## Consulta especial de cirugía y del aparato urinario

**Zoilo Zenón Zalabardo**  
Médico del Hospital Civil  
Alumno de las clínicas de París (Dr. Albarrán) y Burdeos (Dr. Pousson)  
HORAS DE CONSULTAS DE 1 a 3, PLAZA DEL TEATRO, 81  
Gratis a los pobres, a las nueve en el Sanatorio de la Cruz Roja, en Martiricos.



**AUTOMOVILES DE LUQUER**  
Coche «Stowor» para población y sus afueras  
Parada frente al Círculo Mercantil  
Gran coche de turismo OPEL, para carreras de distancia ilimitada  
TALLERES DE F. GARCIA. -- ALAMEDA 24.

## BICICLETAS

A 12.50 pesetas al mes  
Las celebradas marcas inglesas Griffonías: B. S. A. Brampton. Las únicas que se garantizan dos años. Sin competencia.  
Ponográficos desde 9.80 pesetas al mes. Armas de fuego. Cubiertos de plata. Aluminado a base de gasolina. El ideal en el alumbrado.

Todo a plazos.—Agencia exclusiva: Alvarez Quintero 67, Sevilla

fuego. El campo atrincherado de París, son algunos de los artículos de palpitante actualidad que, con una preciosa portada en colores, un mapa de la frontera ruso-austro-alemana y numerosos grabados y fotografías, publica «Alrededor del Mundo» en el número de esta semana.

## OCASIÓN

Para tener dinero seguro y aumentar el comprando solares en lo mejor del Pedregalejo junto a las cocheras del tranvía.

Al contado y a plazos de seis años. LOPEZ HERMANOS. -- Salamanca, 1

## NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD

**FABRICA DE CAL Y YESO**  
En los montes de la Torre del Cuchillo, próxima al apadero de Bobadilla desde donde se hacen las expediciones. La correspondencia, a D. JOSÉ LEÓN SORZANO, (Antequera).  
Telegramas: LEÓN SORZANO

## ANIS GIRALDA

**COCNAG VENCEDOR**  
UNICOS FABRICANTES

## VIUDA DE JOSÉ ZAFRA E HIJO

**MURO Y SAENZ**  
SUCESESORES DE

## SECCION DE VINOS

Venden Vinos Secos de 16 grados de 1912, a 6 pesetas; la arroba de 16 2/3 litros; de 1910, a 6.50 pesetas.  
Añejos de 8 a 50 pesetas.  
Dulces y P. X., 7.50; moscatel, de 10 y 20 pesetas.  
Lágrima y color, de 9 a 50 pesetas.  
Valdepeñas tinto y blanco, 6 pesetas.  
Vinagros puros de vino, desde 2 a 10 pesetas los 16 litros.  
Añejados, Ron, Cognac, Caña, Ginebra, etcétera.  
Jarabes de pura fruta a 1.25 litro para refrescos.

Precios convencionales  
Bodegas, destilerías y eseritorio: Almacenes de Campo (Huerta Alta).

Servicio a domicilio. Escuelas y Centros de avisor: Calle Sancha de Lara, 2 (Establecimiento «Los Caballos») Pasillo Santo Domingo, 88; Frente al Puente Tetuán.

## LINEA DE VAPORES CORREOS

Salidas fijas del puerto de Málaga

El vapor correo francés

**ALGERIEN**

saldrá de este puerto el 22 de Septiembre, admitiendo pasajeros y carga para Melilla, Nemours, Orán, Marsella y carga con trasbordo para los puertos del Mediterráneo, Indo China, Japón, Australia y Nueva Zelanda.

El vapor transatlántico francés

**VALDIVIA**

saldrá del puerto de Almería el 24 de Septiembre, admitiendo en Málaga pasajeros de primera, segunda y tercera clase con viaje por vapor de Málaga a Almería por cuenta de la Compañía para Río de Janeiro, Santos, Mote video y Buenos Aires.

El vapor transatlántico francés

**ITALIE**

saldrá de este puerto el 28 de Septiembre, admitiendo pasajeros de segunda clase y carga para Río Janeiro, Santos, Maniivideo y Buenos Aires y con conocimiento directo para Parana, Florianópolis, Río Grande del Sul, Pelotas y Porto Alegre con trasbordo en Río Janeiro y para la Asunción, Villa Concepción, Rosario, los puertos de la Ribera y los de la Costa Argentina, Sur de Punta Arenas (Chile) con trasbordo en Buenos Aires.

Para informes dirigirse a su consignatario don Pedro Gómez Chair, calle de Josefa Ugarte Barrientos, 20, Málaga.

## MADERAS

Hijos de Pedro Valls.—MALAGA  
Escritorio: Alameda Principal, núm. 12  
Importadores de madera del Norte de Europa, América y del país.  
Fábrica de aserrar maderas, calle Doctor Dávila (antes Cuarteles), 45.

## DEPÓSITO DE

**CANAS DE HIERRO**

— 7 COMPAÑIA —

Es la única fábrica que hay en Málaga

Especialidad en canas doradas estilo inglés

Esta casa no vende a plazos, ni alquila ni cambia. Todo es nuevo. No tiene agentes ni pagadistas ni sucursales.

Precios sin competencia por ser los de la

fices, modelos especiales para Colegios, Asilos y Hospitales. Compañía 7.

Coldchones de lana, borra y mirapalmo. Somier de todos sistemas.

## Estación Meteorológica del

**Instituto de Málaga**

Observaciones tomadas a las ocho de la mañana el día 15 de Septiembre de 1914.

Altura barométrica reducida a 0.7, 761.0.

Máxima del día anterior, 29.4.

Idem mínima del mismo día, 21.6.

Termómetro seco, 25.8.

Idem húmedo, 20.3.

Dirección del viento, N. O.

Anemómetro.—K. m. en 24 horas, 20.

Estado del cielo, despejado.

Ítem



Sin embargo, su frente estaba muy lejos de



# DE MADRID

(POR TELEGRAMA)  
Madrid 15-1914.

## Colisión a bordo

Asegura saber «El Mundo» que en un buque alemán, surto en Pernambuco, sobrevino una reyerta, a consecuencia de la discusión que acerca de la guerra sostuvieron alemanes y franceses.

Varios emigrantes portugueses y españoles que iban a bordo, intervinieron en la escaramuza para restablecer la paz. El capitán del buque pidió auxilio a la fuerza pública y se encerró en su camarote.

A poco se presentaron algunas tropas y para reducir a los contendientes hicieron desde el muelle, una descarga sobre la cubierta del trasatlántico, matando a varios portugueses y a tres españoles.

El Gobierno lusitano ha formulado enérgica reclamación ante el brasileño, y pregunta «El Mundo» si el Gobierno español conoce lo ocurrido.

En caso contrario, espera que averigüe los hechos y reclame, como lo hiciera Portugal.

## Los rusos triunfan

Los rusos han vencido al ejército austriaco compuesto de un millón de hombres, entre ellos dos cuerpos de ejército formados por las reservas alemanas.

El ministro de Estado, que facilita la anterior noticia, dice que en la Prusia oriental les queda mucho que hacer a los rusos, no debiendo despreciarse las operaciones del enemigo.

La guarnición de Amberes ha de influir notablemente en la campaña, pues viene logrando que los alemanes no puedan reforzar el ejército imperial.

## ULTIMOS DESPACHOS

(POR TELEFONO)

Madrid 16-1914.

### A Madrid

SAN SEBASTIAN.—El embajador inglés, que venía en zarauz, marchó a Madrid.

También el de los Estados Unidos salió en auto móvil para la corte.

Con igual destino marcharon en el

sudexpreso los representantes de Austria y Alemania.

El viernes harán lo propio los embajadores de Francia e Italia, y en el rápido del sábado partirá el de Rusia.

## Entusiasmo

SAN SEBASTIAN.—En Inglaterra sigue el entusiasmo por el alistamiento de voluntarios.

También se reclutan médicos para asistir a los heridos en campaña.

## Heridos

SAN SEBASTIAN.—A Hendaya llegaron hoy cien heridos.

## La corte

SAN SEBASTIAN.—Esta noche marcharon los reyes, acompañados hasta Zumaga, el gobernador de la provincia.

## Arbitrando recursos

SAN SEBASTIAN.—La hija del rey Alberto de Bélgica, se halla en Londres recogiendo donativos.

La cantidad recaudada asciende a muchos miles de libras esterlinas.

## Lerroux

BARCELONA.—A las siete y media llegó el señor Lerroux, acompañado de Estiliano Iglesias, dirigiéndose a su domicilio.

En la Casa del Pueblo radical la animación era extraordinaria por creer que el jefe le visitaría, pero Lerroux no salió de su domicilio.

## GRANDES ALMACENES

### F. Masó Torruella

Se han recibido las grandes colecciones de artículos para las próximas estaciones.

Esta casa ofrece un magnífico surtido en géneros negros de todas clases propios para lujos de señoras como de caballeros.

Extensísima colección en lanillas, gergas, vicuñas para trajes de caballeros, gustos especiales que tan acertado tiene esta casa y a precios muy reducidos.

Extensa serie de sombreros de paja.

Surtido completo en artículos para vestidos de señora, en lana, seda, crepones, batistas para todos los gustos y en todos precios.

Constantemente hay gran existencia de artículos de baños de todas clases que tan acreditados tiene esta casa.

# LA ALEGRÍA

RESTAURANT Y TIENDA DE VINOS

DE

CIPRIANO MARTINEZ

Servicio y cubierto a la carta

Especialidad en vinos de los Moriles

18, MARIN GARCIA, 18



## NOTICIAS DE LA NOCHE

Mañana a las cuatro de la tarde celebrará junta general de constitución para elegir directiva, la nueva asociación de ciegos.

Los organizadores ruegan la puntual asistencia de todos los asociados, como así de aquellos anormales que deseen inscribirse.

El acto se verificará en el local de la Sociedad Económica de Amigos del País.

Teatro Vital Aza.— Las tres secciones se vieron concurridas de público.

Con el mismo éxito que la noche de su estreno se interpretó por segunda vez la zarzuela de Alarcía «El último brindis», siendo muy aplaudido el simpático actor cómico.

Esta noche se celebra el beneficio de Blanca Suárez, con un escogido programa.

Mañana se despide la compañía de nuestro público.

Anoche, después de obscurecido, arribó a nuestro puerto un buque mercante de nacionalidad alemana, que durante la

noche anterior logró burlar la vigilancia que ejercen en el estrecho de Gibraltar los cruceros ingleses.

El capitán del barco alemán vino a tierra, personándose acto seguido en la Administración de Correos, manifestándole al señor Barroso que llevaba a bordo diez y ocho sacos de correspondencia y diez y nueve paquetes postales con destino a África, y requiriéndole para que le indicara la forma de hacer llegar las sacas y paquetes a los puntos donde van destinados.

El señor Administrador de Correos hubo de contestarle que no podía resolver de momento la cuestión, expresando que necesitaba consultarlo a la Dirección general del ramo.

El señor Barroso elevó anoche la consulta a su jefe superior.

## REGISTRO CIVIL

Juzgado de la Alameda

Nacimientos: Francisco Oliva Pinteño y Francisco Somodevilla López.

Fuenciones: Ninguna.

Juzgado de la Merced

Nacimientos: Carmen Muñoz García, Juan López García y Carmen García Calvo.

Fuenciones: Ninguna.

Juzgado de Santo Domingo

Nacimientos: Antonio Gómez Bertorel, Ana García Dóhías, Juan Tomás Díaz y Remedios González Palma.

Fuenciones: Micaela Márquez Gil, José García Fuentes, Luis Montiel Arrabal, Carmen Chinchilla Ramírez, Carmen Segis Chamizo y María Anaya Pérez.

## BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica lo siguiente:

Real orden del ministro de Instrucción pública modificando la de 17 de Junio último, que concede a los licenciados en facultad los medios de inscribirse en las enseñanzas propias del doctorado.

Relación de los jurados que han de actuar en esta Audiencia en el próximo cuatrimestre.

Tarifa de los arbitrios extraordinarios establecidos por el Ayuntamiento de Sierra de Yébenes.

Edicto de la Academia de Málaga sobre su lista de mercancías abandonadas.

Edictos de varios alcaldes y requisitorias de diversos juzgados.

## Ferrocarriles suburbanos

Salidas de Málaga para Coin

Tren mercancías con viajeros a las 8,50 m.

Tren correo a las 2,5 m.

Tren discrecional a las 7,30 m.

Salidas de Coin para Málaga

Tren mercancías con viajeros a las 6,15 m.

Tren discrecional a las 11,15 m.

Tren correo a las 5,15 m.

Salidas de Málaga para Vélez

Tren mercancías con viajeros a las 8,15 m.

Tren correo a las 2,15 m.

Tren discrecional a las 7,15 m.

Salidas de Vélez para Málaga

Tren mercancías con viajeros a las 6 m.

Tren discrecional a las 12,10 m.

Tren correo a las 5,20 m.

## AMENIDADES

Un abogado de la calle de Sevilla se paseaba cuerpo gentil por la acera en una cruda noche de invierno, y al ver a un amigo le dice almirado:

— Pero, hombre, ¿no tienes frío?

— Lo que yo tengo es capa.

— ¡Es particular!— decía, con cierto desconsuelo un calvo; mi hermano tenía muchísimo pelo y lo conservó hasta el día de su muerte.

— ¡Y murió muy viejo!

— A los quince años.

Decía en una tertulia cierto médico que acababa de curar a un enfermo.

Llegó en aquel acto un amigo de visita, y dijo que el enfermo había muerto.

— No puede ser!— exclamó el médico.

— Si acaso de verle ahora...

— Pues bien; ha muerto curado.

## Para cochera

o industria se alquila espacio almacén y oratorio en casa para vivienda, muy apropiado para estar al final de calle sin salida próxima a calle de la Victoria.

Informes A. Díaz, Granada 86 frente a «El Aguila»

## ACEITE ORIENTAL

Una cuantas gotas de Aceite Oriental dan a los cabellos el brillo del esmalte y vuelven esto a su primitivo color rubio, castaño o negro, estuvieran canosos.

## SE VENDEN

botas vacías envinadas. Dirijirse a don Rafael Arana, Mármoles 18, Estanco.

## Messageries marítimas de Marsella

Esta magnífica línea de vapores recibe mercancías de todas clases a flete corrido y con conocimiento directo desde este puerto a todos los de su itinerario en el Mediterráneo, Mar Negro, Zanzibar, Madagascar, Indo-China, Japón, Australia y Nueva Zelandia en combinación con los de la COMPAÑIA DE NAVEGACION MIXTA que hace las salidas regulares de Málaga cada 14 días o sean los miércoles de cada dos semanas.

Para informes y más detalles pueden dirigirse a su representante en Málaga, don Pedro Gómez Chaix, Josefa Ugarte Barrientos, 26.

## SE ALQUILA

un bonito y cómodo piso con agua abundante y suelos de ladrillos de dibujo en calle Madre de Dios 16.

## ESPECTACULOS

TEATRO VITAL AZA.—Compañía de zarzuela y ópera dirigida por Rafael Alarcía. Función para hoy: Beneficio de Blanca Suárez. A las ocho y tres cuartos: «Las masas latinas».

A las nueve y tres cuartos: «Los aparecidos» y «La isla de los placeres» (doble).

TEATRO LARA.—Todas las noches grandes secciones de variedades, tomando parte en ellas escogidos números.

CINE PASCUALINI.—(Situado en la Alameda de Carlos Haes, próximo al Banco). Todas las noches 12 magníficos cuadros, en su mayor parte estrenos.

SALON VICTORIA EUGENIA.—(Situado en la Plaza de la Merced). Todas las noches exhibición de magníficas películas, en su mayoría estrenos.

PETIT PALAIS.—(Situado en calle de L. borio García). Grandes funciones de cinematógrafo todas las noches, exhibiéndose escogidas películas.

CINE IDEAL.—(Situado en la Plaza de los Moros). Todas las noches doce magníficas películas, en su mayoría estrenos.

CINE MODERNO.—(Situado en Martiri-cos). Funciones de cinematógrafo y variedades todos los domingos y días festivos (tarde y noche).

Tipografía de EL POPULAR.—Pozos Dulces, 31.

## LA FORTUNA PARA TODOS

**27 MILLONES DE PESETAS**

GARANTIA OFICIAL Y REPORTE EN 150 DÍAS OFICIALES

VIA DE MADRID, 6 PLAZA DE PASADIZO

**11.043 Premios desde 100 Pesetas a 1.000.000**

UN SORTEO CADA OCHO DIAS POR TERCERO MESIO

Cobro inmediato de los Premios. — Detalles gratuitos

**SEGURIDAD ABSOLUTA.**

Para tomar parte entregados en las 183 Secciones, en las

**6 PLAZAS 80, como única entrega**

O en casillas, o mejor en giro postal, o bien en efectivo a giro ordinario, a

**EL FOMENTO DEL AHOORO, y Landa 57**

el cual repartirá los premios correspondientes a cada número de cupón

## VENENOSOS ELIS ANEMIA

Estrechamiento de las arterias, coloración amarillenta, debilidad, etc.

SU CURACIÓN PRONTA, SEGURA Y RADICAL POR MEDICAMENTO DE LOS AFAMADOS, ÚNICOS Y LEGÍTIMOS

MEDICAMENTOS

CONVITES, ROBO INYECCION Y ELIXIR

## O-COSTANZI

Curación pronta, segura y garantida sin producir dolor y evitando las funciones en secuencia las producidas por las sondas y por medio de los CONVITES COSTANZI, que son los únicos que en una instantánea eliminan el escorzo y la fricción en el estómago, devolviendo a las vías gastro-intestinales a su estado normal. Una caja de convites, 5 pesetas.

Purgación reciente o crónica, gota miliar, flujo blanco, flicteras, etc., etc., se curan milagrosamente en ocho o diez días con los renombrados CONVITES O INYECCION COSTANZI. Un frasco de inyección, 4 pesetas.

Su curación en sus diversas manifestaciones, con el ROBO COSTANZI, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las afecciones glandulares, dolores de los huesos, manchas y erupciones de la piel, pérdidas seminales, impotencia y toda clase de sífilis en general, sea o no hereditaria. Frasco de Robo, 4 pesetas.

Anemia, Clorosis, Neurastenia, Inspeperencia, Tisis, Impotencia, Debilidad general, etc., etc., se curan tomando el maravilloso ELIXIR NUTROMOLINA COSTANZI. Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: En las principales farmacias —Agentes generales en España: Pérez Martín y C.ª, Alcala 9— Madrid.

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al señor Director del Consultorio Médico.

**3, Paaje de Escudillers, 3. 1.º—Barcelona**

## BALNEARIO DE ARCHENA

Reconocido sin competencia por todas las principales eminencias médicas para las enfermedades artríticas y reumáticas, nerviosas y parafíticas, herpéticas y escrofulosas, y sobre todo, es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

El clima es incomparable, dulce y suave cual ninguno; no existe ningún cambio brusco, siendo su temperatura media de 18 a 20º durante la temporada oficial de baños: SEPTIEMBRE, OCTUBRE y NOVIEMBRE.

Dadas las circunstancias actuales de guerras, debemos recordar al público en general, y particularmente a los bañistas concurrentes a las aguas de Aachen (Aix la Chapelle—Prusia), similares a las de Archena, que pueden proseguir sus interrumpidos tratamientos en estas aguas termales de Archena.

Este Balneario no sólo que desear ningún servicio, instalación hidroterápica completa, Instituto de Mecanoterapia, Estufa de desinfección, Instalación de lavaderos mecánicos a vapor, último sistema de la casa J. A. John (Alemania), Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches), Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año, Cuatro magníficos Hoteles, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente):

Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 a 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE, desde 6,25 a 11 pesetas; Hotel MADRID, desde 5,50 a 11 pesetas; Hotel LEON, desde 3,50 a 6 pesetas.

Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles tiene derecho a un descuento de 80 por 100 en abono de 15 ó más baños, y 15 por 100 sobre el precio de la habitación en 15 ó más días.

A la llegada de todos los trenes se hallan en la estación los coches-ómnibus del Balneario, con un rótulo que dice: Hoteles del Balneario de Basilio Irureta.

**Aviso muy interesante.**

Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles: BASILIO IRURETA, Balneario de Archena.—Murcia (España).

## Vino de Peptona

O-TEG

para CONVALESCIENTES y PERSONAS DEBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

MARCA DEPOSITADA

May útil para personas sanas o enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia o a deshora (excursiones, viajes, sport, etc. etc.)

Cada comprimido equivale a 10 gramos de carne de vaca

Caja con 48 comprimidos, 3,50 pesetas

ORTEGA Laboratorio-Fábrica: Fuente de Valdecas, Farmacia. Calle del León, 18.—MADRID

## LOECHES AGUA MINERAL PURGANTE

Indiscutible superioridad, sobre todos los purgantes, por ser absolutamente natural. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel con especialidad; congestión cerebral, bilis, herpes, varices, erisipelas, etc.

Botellas en farmacias y droguerías, y Jardines, 15.—MADRID.

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(BAILLY-BAILLIERE-RIERA)

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elementos Oficiales de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reseñas geográficas y estadísticas, Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés.

Con la edición presente se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.

**OBRA DE UTILIDAD GENERAL**

Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.

**PRECIO DE VENTA EN TODA ESPAÑA: 35 PESETAS FRANCO DE PORTO**

Publicado por la Sociedad Anónima "ANUARIOS BAILLY-BAILLIERE Y RIERA REUNIDOS,"

Consejo de Gento, 240 — Barcelona

Dirección telegráfica: "ANUARIOS" — Barcelona

## LA HIGIENICA

AGUA VEGETAL DE ARROYO, premiada en varias Exposiciones científicas y con medallas de oro y plata, la mejor de todas las conocidas para restablecer, progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel, ni la ropa, es inofensiva y refrescante en sumo grado, lo que hace que pueda usarse con la mano como si fuese la más recomendable brillantina. De venta en perfumatorias, y peluqueras.—Deposito Central, Preciado, 6 principal.—MADRID

Ojos con LAS IMITACIONES. Exigir la marca de fábrica y el precinto que cierra la botella ARROYO

### MAGNESIA

DE BISHOP.

El Citrato de Magnesia Granular efervescente Bishop es el mejor refrescante que se conoce. Puede tomarse todo el año.

Delicioso como bebida matutina, obra con suavidad en el estómago e intestinos.

Inventado en 1867 por Alfred Bishop, es insustituible por ser el único preparado puro entre los de su clase.

Exigir en los frascos el nombre y señas de Alfred Bishop, 14, 48 Spelman Street, London.

**DESCONFIAR DE IMITACIONES.**

presar esa quietud y serenidad que con los ángeles guardaban del sueño de las gentes honradas. Era fácil leer en el semblante de Gibassier los efectos de una lucha interior; los recelos del porvenir estaban escritos en letras mayúsculas en su frente elevada, ancha, luminosa, y cuyas proporciones hubieran desconcertado a los naturalistas y frenólogos. Cubrid el rostro con una máscara para ocultar la expresión de la avaricia, y aquella frente podrá pertenecer a un Goethe o a un Cuvier desconocido.

Estaba vuelto de cara a la puerta y de espalda al compañero que, sentado en un rincón del cuarto, leía un libro encuadrado en pasta, y parecía murmurar oraciones por la salud eterna o a lo menos por el descanso momentáneo del presidiario dormido. Sin embargo, no eran oraciones lo que murmuraba aquel enfermero, a quien nuestros lectores han reconocido tal vez ya, y que no era otro sino el meridiano Carmañola.

Mr. Jackal, como se recordará, había recomendado muy particularmente a Gibassier, y Carmañola, encargado de guañdale, le había velado, preciso es hacerle esta justicia antes de su sueño y aún después de su sueño, con la solícita atención de un guarda de comercio. Esta vigilancia no era, por lo demás, difícil de ejercer, porque Gibassier dormía ya hacia más de dos horas, y parecía hallarse en disposición de dormir algunas más; contando con esto, había sacado

mas, volatizados, desvanecidos.

— ¡Eh! — dijo Mr. Jackal —, ¿estáis ahí arriba?

— ¡Ah! ¿sois vos Mr. Jackal? — exclamó «Paja-larga» —, ya empezábamos a estar inquietos.

— Gracias, prudente Ulises — dijo Mr. Jackal —, ¿es fuerte la cuerda?

— Sí, sí — respondieron a un tiempo las voces de los cinco o seis agentes que guardaban la entrada del pozo.

— Entonces, tirad — dijo Mr. Jackal, que durante aquel rato, se había colgado de la cuerda.

Así que pronunció esta última palabra monsieur Jackal se sintió elevar con una fuerza y una precisión, que indicaban a un tiempo el deseo que los ebirros tenían de subir a su jefe, y de subírle sin accidente.

— ¡Ah! ya era tiempo — dijo Mr. Jackal volviendo a poner el pie en el suelo de su majestad Carlos X —; si estoy un cuarto de hora mas, me roían los ratones de que está llena esa caverna.

Los ebirros se agruparon en torno de monsieur Jackal.

— Bien, bien — dijo éste —, agradezco vuestra solitud, pero, amigos míos, no tenemos tiempo que perder. ¿Dónde está Gibassier?

— En el Hotel-Dieu, con Carmañola, que está encargado de no perderle de vista.

— Bien — dijo Mr. Jackal —, llévate la cuerda, «Paja-larga»; cerrad con cuidado la puerta del pozo,

Tomo v.